

УДК 261.7

DOI 10.1870/HUM/2304-9480.6.19

А. Л. Рябова

КОНФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ В КОНТЕКСТЕ АМЕРИКАНСКОГО ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА



РЯБОВА Анна Львовна – кандидат философских наук, доцент кафедры «Международные отношения» Гуманитарного института; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого.
ул. Политехническая, 29, Санкт-Петербург, 195251, Россия.
E-mail: ryabova_al@spbstu.ru.

Целью данного исследования является выявление устойчивых стереотипов, касающихся мусульман и христиан-католиков в американской лингвокультуре. Конфессиональные группы часто создают стереотипы с нерелигиозных позиций, агрессивно навязывая свое мнение американскому обществу. Исследуемый материал позволяет сделать вывод о том, как происходит формирование идентичности относительно стереотипных представлений о «Чужом», реализуемом в коммуникативной деятельности лингвокультурного сообщества. Категория конфессионального стереотипа представлена с учётом различных подходов и интерпретаций.

КОНФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ; СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС; ЛИНГВОКУЛЬТУРА; МУСУЛЬМАНЕ; КАТОЛИКИ

Устойчивые и относительно упрощённые представления о представителях иной религии, бытующие в общественном сознании на протяжении веков, оказывали сильное влияние на процессы общения представителей разных культур. На сегодняшний день подобные социокультурные знания играют важную роль в том, как индивидуум определяет себя и как относится к другим людям. Серьёзное значение данные представления имеют для мультиконфессиональных обществ, подобных США. Согласно исследованию (U.S. Religious Landscape Survey),

проведённому исследовательским центром Pew [1], 78,4% американцев определяют себя христианами, (из них 51,3% протестанты, 23,9% – католики); доля других религий (иудаизм, ислам, буддизм, индуизм) – 4,7%, из них мусульман – 0,6%. При этом в СМИ Соединённых Штатов регулярно поднимаются религиозные вопросы, особенно часто затрагиваются вопросы, касающиеся религиозной толерантности [2].

Целью данной работы является выявление некоторых конфессиональных стереотипов, существующих в рамках американской лингвокультуры. Для достижения данной цели необходимо провести анализ использования конфессиональных стереотипов в общественно-политическом дискурсе. Изучение конфессиональных стереотипов проводится в рамках когнитивно-коммуникативного подхода и предполагает применение метода дискурсивного анализа. Рассматриваются механизмы аргументаций, к использованию которых прибегают читатели, комментирующие в режиме онлайн статьи, затрагивающие актуальные политические и социальные проблемы в американской прессе. В ходе исследования прослеживаются и анализируются коммуникативные стереотипы, в основе которых лежат конфессиональные стереотипы, участвующие в реализации создания и реконструкции динамики развития социополитических связей и общественных отношений.

Дискурсивный анализ общения читателей в рамках онлайн – дискуссии даёт возможность затронуть деликатные вопросы о взаимоотношениях различных конфессиональных групп внутри одной культуры. В известной степени, ценностные ориентации современной американской культуры развиваются под влиянием изучаемых стереотипов и, таким образом, рассматриваемый материал позволяет сделать вывод о том, как в целом происходит формирование идентичности относительно стереотипных представлений о «Других или Чужих» и их сообществ.

С того момента, как У. Липпман в 1921 году впервые ввёл термин «стереотип» в социологической и психологической литературе появилось большое количество определений данного понятия [3]. В.С. Агеев рассматривает стереотип, как «упрощённый, схематизированный, эмоционально окрашенный и чрезвычайно устойчивый образ какой-либо

социальной группы или общества, с лёгкостью распространяемый на всех её представителей» [4, с. 95]. В.С. Агеев анализирует динамический аспект социальных стереотипов и выявляет свидетельства развития стереотипных представлений о собственной и других группах, рассматривая процессы межгрупповой дифференциации. В начальных стадиях группового взаимодействия наблюдается качественная диспропорция между степенью качественной определённости представлений о собственной и другой группе в пользу последней. Позднее же эта асимметрия пропадает, появляется такое явление, как «дискриминативность» [5]. В своей работе В.С. Агеев неоднократно отсылает к концепции известного американского социолога Генри Теджфела [6, с. 40].

Теджфел, рассматривая природу формирования и функционирования общественного мнения, анализировал стереотипы, как некое обобщение, которое делается индивидуумами, то есть, по сути, любой стереотип-концепт. Также Теджфел выделял тот факт, что стереотипы становятся социальными только тогда, когда их разделяют большие группы людей. Теджфел рассматривал стереотипы, как результат концептуализации действительности и отмечал, тот факт, что стереотипы обеспечивают быстрое распознавание объектов при наличии ограниченных ресурсов информации о них и являются способом анализа окружающего мира [7].

Интересными являются те функции стереотипов, которые связаны с процессами самоидентификации группы относительно «Других, Чужих». Данные функции можно разделить условно на: а) процессы формирования идентичности внутри группы, т.е. групповой идентичности и «Я» как члена группы; б) процессы дальнейшего сохранения данной групповой идентичности и стабильности личности. Роль стереотипов в сохранении групповой идентичности У. Липпман рассматривает, как защиту позиции в обществе и гарантию самоуважения. Он утверждает, что стереотипы – это проекция на мир наших чувств собственной ценности, наших прав и нашей позиции. «Стереотипы, – пишет Липпман, – это проекция на мир наших чувств собственной ценности, нашей позиции, наших прав» [8]. Г. Теджфел выделяет роль стереотипов в защите «идеологии» группы. Путём оправдания целого ряда социальных действий, Теджфел создаёт позитивно нагруженные различия между собственной и иными

социальными группами [9]. Сторонники этого подхода считают, что стереотипы обеспечивают быстрое распознавание объектов при наличии ограниченной информации о них и являются эффективным способом анализа окружающего мира [10]. Не вызывает сомнения тот факт, что оценочная поляризация со знаком «минус» по отношению к «Другим, Чужим» и «плюс» в отношении «Своих», повышает самооценку группы и может привести к враждебности по отношению к чужой группе и дискриминации её членов. Следовательно, ненависть к тем, кто не разделяет взгляды группы, запрограммирована при условии изоляции от информации, отсутствии возможности принимать беспристрастные решения и слепой вере в свои концепции. Согласно данным эксперимента, проведённого USATI [11], касающегося ролей *Christians* и *Muslims*, рассматриваемый стереотип *Muslims* среди 55 принимавших участие в опросе 2017 года респондентов-американцев (32 женщины и 23 мужчины) был отрицательный и содержал следующие характеристики:

1. Фанатизм и нетерпимость к представителям иной религии, стремление навязать свою религию другим.
2. Ущемление прав женщин и нарушение прав человека.

Интересно, что представители обеих концессий рассматривают сходные стереотипы относительно нетерпимости и навязывания своих взглядов другим группам. Мусульмане часто ассоциируются с навязыванием своих позиций насильственным и противозаконным методом. В отношении католиков респонденты высказывают обвинения в ущемлении прав сексуальных меньшинств и женщин.

Catholics should be more realistic when it comes to policies making birth control more accessible; support human rights; be more open to birth control.¹

Catholics should not treat women and homosexuals badly; make stupid arguments opposing same sex marriage; oppress women or bomb abortion clinics; persist in prohibiting women from being ordained as priests; oppose gay marriage.²

¹ Католикам следует быть более реалистичными, когда затрагивается политика контроля над рождаемостью. Следует поддерживать права человека, быть более открытыми к обсуждению контроля над рождаемостью.

² Католикам не следует отрицательно относиться к женщинам и сексуальным меньшинствам, делать глупые заявления по поводу однополых браков, притеснять женщин и

Данные экспериментального исследования относительно реакции респондентов на действия различных конфессиональных групп были рассмотрены Е.В. Троценковой в работе «Методология экспериментального исследования социокультурных ментальных репрезентаций» [12]. Несмотря на то, что представители обеих конфессий высказывают сходные стереотипы относительно ущемления прав и недостаточной терпимости по отношению друг к другу, можно предположить тот факт, что позиции опрошенных в отношении мусульман более негативны, чем по отношению к католикам. При этом христиан-католиков нередко обвиняют в двойных стандартах. Christians should not be political; Usually Christians are politically oriented; vote Republicans, are conservative.³ Проанализировав комментарии к 24 статьям 2015–2019 годов из Washington Post, USA Today, New York Times можно сделать вывод об обвинении христиан-католиков в лицемерии. Часто употребляется определённая лексика (Usually Catholics are guilt-ridden hypocrites)⁴ и затрагиваются вопросы и темы, которые вызывают критику комментирующих – аборт, педофилия, контрацепция, права женщин (орфография и пунктуация сохранена):

1) USATI – Jo Powell

No surprises here, their business model is founded in hypocrisy, bullying, guilt tripping, colonization, co-opting and disempowering, you cannot trust them. I'm a Catholicism survivor⁵.

2) NYT – Daphne Philipson

Who is a Catholic? It is obvious. They can just remain their pompous selves – as long as they do not interfere with the secular state. Sadly, however, they tend to overreach in government throughout the world⁶.

закидывать бомбами клиники, специализирующиеся на абортах, настаивать на запрете о назначении женщин священнослужителями, противиться однополым бракам.

³ Христианам не следует увлекаться политикой; обычно христиане занимаются политикой; голосуют за Республиканцев; являются консерваторами.

⁴ Обычно католики – лицемеры, якобы страдающие от чувства вины.

⁵ Не удивительно, их бизнес модель построена на ханжестве, травле, покрытых позолотой заблуждениях, колонизации, коррупции и запрете использовать возможности. Им не следует доверять. Мне удалось спастись от католицизма.

⁶ Кто является католиком? Это очевидно. Они просто могут существовать при условии, если они не мешают светскому государству. С грустью можно отметить, факт преобладания их в мировых правительствах.

3) NYT – Phyliss Kirk

... having been raised Catholic, I am sick of the hypocrisy of the dogmas of the Church in relation to women's issue⁷ [13].

Аналогичным образом критические замечания по поводу мусульман главным образом в комментариях к текстам, касаются образа ислама как агрессивной религии и полностью согласуются с негативными стереотипами.

4) WP-Smarg

Islam is a terrible 'religion' that definitely glorifies death, violence, and the subjugation of women

5) WP-Robert SF

...we already have the evidence that Islam is a violent religion and that Muslims are increasing attacking America from within⁸ [14].

К особенностям процесса стереотипизации, влияющим на комментарии к текстам и содержащим конфессиональные стереотипы относится тот факт, что стереотипные обобщения делаются зачастую на основании единичных случаев и легко распространяются на всю группу. Аргументация строится на личном примере.

6) NYT – djman1141

I worked among the Paki community back in the day and the word from one who's been in those circles is that Paki cannot be Trusted⁹.

7) NYT3 – Miket

I played golf today with classmates and we attacked a Catholic high school, all boys. One of my group said he "lost any interest in Catholicism in seventh grade". It would seem that any voter would be smart enough to know that the Catholic Church has been on the wrong side of social and scientific issues for about 2000 years¹⁰.

⁷ Я выросла в католической семье, но меня тошнит от ханжества их церковных догм в отношении женского вопроса.

⁸ У нас уже есть свидетельство того, что Ислам – жестокая религия и мусульмане увеличивают число нападений на Америку изнутри.

⁹ Я когда-то работал среди пакистанцев и слышал от одного из их круга, что пакистанцам нельзя доверять.

¹⁰ Я играл в гольф сегодня, мы атаковали мальчиков из католической средней школы. Один из моей команды сказал: «Потерял интерес к католицизму в седьмом классе. Любому разумному избирателю следует знать то, что католическая церковь находится на неверной платформе в отношении интерпретации социальных и научных вопросов уже 2000 лет».

Комментарий к тексту, имеющий обобщающий характер, часто вызывает критическую оценку других комментирующих, которые сомневаются в достоверности источников. В то же время, личные примеры обычно не вызывают сомнения и не критикуются.

Можно сделать вывод о том, что в американской лингвокультуре существуют достаточно устойчивые стереотипы, касающиеся мусульман и христиан-католиков. Заметны некоторые различия в «политической направленности» конфессиональных стереотипов, существует определённая и чёткая ассоциативная связь «католики–республиканцы», мусульмане же не ассоциируются с конкретными политическими партиями внутри США. Авторы аргументаций часто исходят в своих выводах из единичных примеров и переносят данные выводы на всю группу. Негативная оценка «Чужих» выливается в процессе стереотипного мышления в использование негативных ярлыков. Идентификация «своей» группы остаётся при этом достаточно размытой и осуществляется главным образом через отрицание негативных качеств, приписываемым группе «чужих». Употребление ярлыков *terrorists, radicals, extremists* (террористы, радикалы, экстремисты) в отношении мусульман и *misogynists, hypocrites, child molesters* (женоненавистники, лицемеры, совратители детей) по отношению к католикам может привести к следующим рассуждениям: «я говорю о частном факте и не хочу навязывать ярлыки, но обозначенные мною качества можно распространить на всю группу». Хочется отметить несомненную актуальность изучения конфессиональных стереотипов. Лингвокультурологический дискурс создаёт условия, для развития, как дружеских, так и враждебных отношений между людьми, данные отношения необходимо изучать на материале лингвокультуры и тщательно исследовать, помня о высокой чувствительности аудитории к используемым конфессиональным стереотипам и острой реакции на них. Лингвокультурологический подход играет огромную роль в изучении языка человека, чья языковая деятельность неотделима от жизни социума и его культуры.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК:

1. U.S. Religious Landscape Survey, <http://www.pewforum.org/religious-landscape-study/> (дата обращения: 29.01.2017).

2. Teaching Religious Tolerance, www.scholastic.com (дата обр.: 30.01.2017).
3. **Липпман У.** Общественное мнение. / Пер. с англ. Т.В. Барчуновой. – М.: Институт Фонда «Общественное мнение». – 2004. – 384 с. ISBN 5-93947-016-5.
4. **Агеев В.С.** Межгрупповое взаимодействие. Социально-психологические проблемы. – М.: МГУ, 1990. ISBN 5-211-01029-9 – 239 с.
5. **Агеев В.С.** Психологические исследования социальных стереотипов // Вопросы психологии. 1986. №1. С.95-101.
6. **Агеев В.С.** Психология межгрупповых отношений. М., 1983.
7. **Tajfel H.** Social Psychology of Intergroup relations. Annual Review of Psychology, 33, 1982, P. 1–39.
8. **Lippman W.** Public opinion. New York, 1950; 1961. Available at: <http://www.gutenberg.org/> (accessed; 12.11.2017).
9. **Tajfel H.** Social Stereotypes and Social Groups//Human Groups and Social Categories: Studies in Social Psychology. Cambridge University Press, 1981. P.143-162.
10. **Turner J.C., Brown R.J. & Tajfel H.** Social comparison and in-group favoritism. European Journal of Social Psychology, 1979 № 9, P.187–204.
11. USATI-USA Today – Fetuses not people, Catholic hospital says in court. By Bob Smietana. Published Jan.24, 2017. Available at: <https://www.usatoday.com/> (дата обращения 30.01.2017).
12. **Трощенко Е.В.** Методология экспериментального исследования социокультурных ментальных репрезентаций // Когнитивные исследования языка. 2012. №12. С.430-440 ISSN: 2071-9639.
13. NYT – New York Times – What it Means to be Catholic Now. By Peter Manseau. Available at: <http://campaignstops.blogs.nytimes.com/2018> (308 comments) (14.12.2016).
14. WP – Washington Post-Muslims fear congressman’s hearings could inflame Islamophobia. By William Wan. Published January 24, 2016. Available at: [http://primary.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2017/\(126comments\)\(18.01.2017\)](http://primary.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2017/(126comments)(18.01.2017)).

REFERENCES:

1. *U.S. Religious Landscape Survey*, available at <http://www.pewforum.org/religious-landscape-study/> (accessed 29 January 2017).
2. *Teaching Religious Tolerance*, available at www.scholastic.com (accessed 30 January 2017).
3. **Lippman U.** *Obshchestvennoe mnenie*, translated by T.V. Barchunova, Moscow Institut Fonda “Obshchestvennoe mnenie”, 2004, 384 p., ISBN 5-93947-016-5.
4. **Ageev V.S.** *Mezhgruppovoe vzaimodeistvie. Sotsial'no-psikhologicheskie problemy*, Moscow, MGU, 1990, ISBN 5-211-01029-9, 239 p.
5. **Ageev V.S.** *Psikhologicheskie issledovaniia sotsial'nykh stereotipov*, Voprosy psikhologii, 1986, No 1, pp. 95-101.
6. **Ageev V.S.** *Psikhologiiia mezhgruppovykh otnoshenii*, Moscow, 1983.
7. **Tajfel H.** *Social Psychology of Intergroup relations*, Annual Review of Psychology, 33, 1982, pp. 1-39.
8. **Lippman W.** *Public opinion*, New York, 1950, 1961, available at: <http://www.gutenberg.org/> (accessed 12 November 2017).

9. **Tajfel H.** *Social Stereotypes and Social Groups*, Human Groups and Social Categories: Studies in Social Psychology, Cambridge University Press, 1981, pp.143-162.
10. **Turner J.C., Brown R.J. & Tajfel H.** *Social comparison and in-group favoritism*, European Journal of Social Psychology, 1979, No 9, pp.187-204.
11. *USATI-USA Today – Fetuses not people, Catholic hospital says in court*, by Bob Smietana, published Jan.24, 2017, available at: <https://www.usatoday.com/> (accessed 30 January 2017).
12. **Troshchenkova E.V.** *Metodologiya eksperimental'nogo issledovaniia sotsiokul'turnykh mental'nykh reprezentatsii*, Kognitivnye issledovaniia iazyka, 2012, No 12, pp. 430-440, ISSN: 2071-9639.
13. *NYT – New York Times – What it Means to be Catholic Now*, by Peter Manseau, available at: <http://campaignstops.blogs.nytimes.com/2018> (308 comments) (accessed 14 December 2016).
14. *WP – Washington Post-Muslims fear congressman's hearings could inflame Islamophobia*, by William Wan, published January 24, 2016, available at: [http://primary.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2017/\(126comments\)](http://primary.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2017/(126comments)) (accessed 18 January 2017).

RIABOVA Anna L. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University. Politekhnikeskaya ul., 29, St. Petersburg, 195251, Russia. E-mail: ryabova_al@spbstu.ru.

CONFESSIONAL STEREOTYPES IN THE CONTEXT OF AMERICAN SOCIO-POLITICAL DISCOURSE

The purpose of this study is to identify persistent stereotypes regarding Muslims and Catholic Christians in American linguistic culture. Confessional groups often create stereotypes from non-religious positions that aggressively impose their opinions on American society. The material under study allows us to draw a conclusion on how the formation of identity takes place with respect to stereotypical ideas about the "Alien" implemented in the communicative activities of the international community. The category of confessional stereotype is presented taking into account various approaches and interpretations.

CONFESSIONAL STEREOTYPES; SOCIO-POLITICAL DISCOURSE; LINGUACULTURE; MUSLIMS; CATHOLICS
